

И. Иллюстров

**Юридические пословицы
и поговорки русского народа**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
И11

И11 **И. Иллюстров**
Юридические пословицы и поговорки русского народа / И. Иллюстров – М.:
Книга по Требованию, 2011. – 78 с.

ISBN 978-5-4241-7407-0

Опыт систематического, по отделам права, собрания юридических пословиц и поговорок русского народа.

ISBN 978-5-4241-7407-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2011

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2011

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

В В Е Д Е Н І Е.

Значеніе пословиць и поговорокъ вообще и въ частности пословиць и поговорокъ юридических; источниками ихъ.

Пословицы затрогиваютъ разныя стороны общественной жизни и пользуются у народовъ особеннымъ уваженіемъ. Такъ, по свидѣтельству извѣстнаго собирателя русскихъ пословиць, И. Снегирева, восточные народы называютъ ихъ *цвѣтомъ языка, неназванными жемчужинами*, греки и римляне — *господствующими мнѣніями*, итальянцы — *училищемъ народа*, испанцы — *врачевствомъ души*, нѣмцы — *умичною мудростію* ¹⁾.

Русскій народъ подъ пословицею разумѣетъ рѣчь, сказанную не даромъ—

„Пословица не даромъ молвится“.

„Старая пословица не мимо молвится“;

рѣчь умную, здравую:

„Пень—не околица, глупая рѣчь—не пословица“.

„Бѣлый свѣтъ—не околица, а пустая рѣчь—не пословица“.

„Рожь въ полѣ—не околица, а пьянаго рѣчи—не пословица“.

¹⁾ „Русск. послов. и притчи“, изд. И. Снегиревымъ, 1848 г., стр. XVIII и XIX.

Собиратели русских пословицъ и поговорокъ: *И. Снегиревъ*, дѣлая общее обозрѣніе содержанія пословицъ въ своемъ предисловіи къ „Сборнику“ ихъ, говоритъ: „въ пословицу обращалось всякое выраженіе яснаго сознанія, глубокаго ума, мѣткаго остроумія, которое открывало какую-нибудь полезную и важную для жизни истину; поговорки же выражаютъ только намекъ, примѣненіе, уподобленіе, сравненіе, общеупотребительный оборотъ рѣчи, идиотизмъ“. ²⁾ *В. Даль* даетъ слѣдующее опредѣленіе пословицы: „пословица—коротенькая притча; это—сужденіе, приговоръ, поученіе, высказанное обинякомъ и пущенное въ оборотъ подъ чеканомъ народности. Полная пословица состоитъ изъ двухъ частей: изъ обиняка, картины, общаго сужденія, изъ приложенія, толкованія, поученія; нерѣдко однако же вторая часть опускается, предоставляется смѣтливости слушателя и тогда пословицу не отличишь отъ поговорки“, которая есть „околоное выраженіе, переносная рѣчь, простое иносказаніе, обинякъ, способъ выраженія, но безъ притчи, безъ сужденія, заключенія, примѣненій, это—одна первая половина пословицы“ ³⁾.

Таково значеніе пословицъ и поговорокъ вообще.

Въ юридическомъ отношеніи пословицы и поговорки принимаются за первобытные источники права. Законы, въ своемъ происхожденіи, обязаны жизни народной; пословицы же и поговорки, какъ выраженіе мудрости народной по поводу правовыхъ отношеній, нерѣдко характеризовали то или другое юридическое воззрѣніе прежде, чѣмъ оно было облечено въ форму закона писаннаго. „Движимыя сочувствіемъ съ нѣкоторыми нравами и обычаями“,—говоритъ относительно пословицъ и поговорокъ, какъ источниковъ права, *Ө. Морочкинъ* въ своихъ разсужденіяхъ „о постепенномъ образованіи законодательства“,—„сіи старинныя изреченія юридическаго разума, какъ бы симпатическою силою, приближаютъ къ себѣ частныя и случайныя отношенія, возникающія въ юридическихъ дѣйствіяхъ, собираясь вокругъ одной пословицы, одного изреченія, скрѣпляясь сродствомъ юридиче-

²⁾ Тамъ же стр. XII и XXIX.

³⁾ „Пословицы русскаго народа“, В. Даль, 1862 г., стр. XXI и XXIII.

скаго разумѣнія, живущаго въ нихъ, единствомъ мысли, движущей ими, они образуютъ какъ бы семейства права“⁴⁾).

Еще въ 1875 году я задался мыслію прослѣдить, какъ русскій народъ въ пословицахъ и поговоркахъ выразилъ свой взглядъ на тѣ или другія правовыя отношенія, понимая ихъ въ обширномъ смыслѣ этого слова. Мысль эта настолько увлекла меня, что немедленно я принялся записывать всѣ встрѣчающіяся въ разговорѣ и въ печати пословицы и поговорки юридическаго содержанія, т.-е. имѣющія то или другое отношеніе къ праву, и для собранія подходящаго матеріала обратился къ „Сборникамъ“ русскихъ пословицъ и поговорокъ.

Такимъ образомъ источниками, изъ которыхъ заимствованы юридическія пословицы и поговорки русскаго народа, были:

А) *Устная рѣчь, а также произведенія печати вообще*; причеиъ нѣкоторыя пословицы заимствованы изъ трудовъ П. А. Маттеева и А. Ефименко по изслѣдованію юридическихъ обычаевъ русскаго народа.

Б) *Сборники пословицъ и поговорокъ*:

1) „Собраніе 4291 древнихъ російскихъ пословицъ“. Печатано при Имп. Московск. Унивѣрситетѣ, 1770 года, стр. 320.

2) „Письмовникъ, содержащій въ себѣ науку російскаго языка со многимъ присовокупленіемъ разнаго учебнаго и полезно-забавнаго вещесловія“. Н. Курганова. С.-Петербургъ, изд. 9-е, 1818 года. Послѣ грамматики (часть 1-я) въ „присовокупленіи I“ находится: „Сборъ разныхъ пословицъ и поговорокъ“, стр. 136—157.

3) „Полное собраніе русскихъ пословицъ и поговорокъ, расположенное по азбучному порядку, съ присовокупленіемъ таблицы содержанія оныхъ для удобнѣйшаго ихъ присканія“. Д. К. С.-Петербургъ, 1822 года, стр. VII+296.

4) „Русскіе въ своихъ пословицахъ“. Разсужденія и изслѣдованія объ отечественныхъ пословицахъ и поговоркахъ И. Снеги-

⁴⁾ „О постепенномъ образованіи законодательства“ О. Морозкина. Москва, 1832 г. стр. 8.

рева. Въ 4-хъ книжкахъ. Москва, 1831—1834 гг. стр. 174+180+280+210.

5) „Русскія пословицы и притчи“, изданныя И. Снегиревымъ. Москва, 1848 года, стр. XLV+503.

6) „Новый сборникъ русскихъ пословицъ и притчей, служащій дополненіемъ къ собранію русскихъ народныхъ пословицъ и притчей, изданныхъ въ 1848 году И. Снегиревымъ“. Москва, 1857 года, стр. 24+80.

7) „Пословицы русскаго народа“. Сборникъ пословицъ, поговорокъ, рѣченій, присловій, чистоговорокъ, прибаутокъ, загадокъ, повѣрій и проч.“ В. Даля. Москва, 1862 года, стр. XL+1095. Въ апрѣлѣ мѣсяцѣ 1879 года этотъ сборникъ вышелъ 2-мъ изданіемъ безъ перемѣнъ.

Сверхъ того, малороссійскія пословицы и поговорки заимствованы изъ книги Н. Закревскаго: „Старосвѣтскій бандуриста. Кн. II. Малороссійскія пословицы, поговорки и загадки и Галицкія проповѣди“. Москва, 1861 г., стр. 141—230.

Во всѣхъ упомянутыхъ выше сборникахъ, за исключеніемъ двухъ: „Русскіе въ своихъ пословицахъ“ И. Снегирева и сборника В. Даля, пословицы и поговорки изложены въ алфавитномъ порядкѣ. Въ сборникѣ г. Даля, пословицы и поговорки расположены по значенію ихъ, безъ выдѣленія въ особый отдѣлъ юридическихъ пословицъ и поговорокъ; въ сборникѣ г. Снегирева: „Русскіе въ своихъ пословицахъ“ въ первый разъ встрѣчается дѣленіе пословицъ, во 1-хъ, на антропологическія и, во 2-хъ, на физическія и историческія, съ подраздѣленіемъ антропологическихъ на „пословицы, касающіяся до естественныхъ причинъ различія народовъ“ и на „пословицы политическія и судебныя“: но эта первая попытка къ собранію юридическихъ пословицъ, по незначительному количеству ихъ въ сборникѣ, не представляетъ правовозрѣній народа въ томъ видѣ, въ какомъ правовозрѣнія эти могутъ быть разсматриваемы при развитіи права въ настоящее время.

Собранный матеріалъ ⁵⁾ я счелъ за лучшее, въ отношеніи систематическаго изложенія, распределить по отдѣламъ права, выдѣливъ въ особый, первый, отдѣлъ пословицы и поговорки, въ которыхъ высказывается взглядъ народа на законъ вообще.

ОТДѢЛЪ I.

Пословицы и поговорки, относящіяся къ закону вообще.

Первымъ вопросомъ при изслѣдованіи юридическихъ пословицъ и поговорокъ русскаго народа является то, какъ народъ смотритъ на самый законъ и какъ понимаетъ его значеніе, силу и дѣйствіе. Пословицы и поговорки, относящіяся къ закону вообще, могутъ быть сведены къ слѣдующей системѣ:

1) *Объ обязательности знанія закона:*

„Невѣдѣніемъ закона нельзя отговариваться“

и исполненія его:

„Всѣ законы писати, когда ихъ не исполняти“.

„Всѣ законы писать, когда ихъ не хранить“ ⁶⁾.

⁵⁾ При изложеніи пословицъ и поговорокъ по отдѣламъ права, въ выноскахъ противъ пословицъ и поговорокъ, заимствованныхъ изъ сборниковъ: Н. Курганова означено: „Кург.“, И. Снегирева—„Сн.“, В. Дала—„Д.“, Н. Закревскаго—„Закр.“, а противъ пословицъ и поговорокъ, заимствованныхъ изъ сборниковъ ихъ 1770 г. и 1822 г., означены годы изданія; при чемъ совмѣстно эти обозначенія показаны въ выноскахъ противъ пословицъ и поговорокъ, встречающихся въ томъ или другомъ сборникѣ до-слово, или же съ весьма незначительными измѣненіями. Пословицы и поговорки, заимствованныя изъ устной рѣчи и изъ печати вообще, не имѣютъ за собою никакого знака, хотя нѣкоторые изъ нихъ и приходилось уже впоследствии встречать въ сборникахъ.

⁶⁾ 1770 г.

Послѣднее изъ этихъ изреченій до-словно приводится въ указѣ Императора Петра I отъ 17 апрѣля 1722 года, гдѣ сказано: „Понеже ничто такъ къ управленію государствомъ нужно есть, какъ крѣпкое храненіе правъ гражданскихъ, понеже всуе законы писать, когда ихъ не хранить, или ими играть, какъ въ карты, прибирая масть къ масти, чего нигдѣ въ свѣтѣ такъ нѣтъ, какъ у насъ было, а отчасти и еще есть, и зѣло тщатся всякія мины чинить подъ фортецію правды..., дабы въ мутной водѣ удобнѣе рыбу ловить“ 7).

По правовозрѣнію народному, исполненіе закона обусловливается сознаниемъ, со стороны каждаго изъ гражданъ, своего долга и степенью ихъ нравственнаго развитія:

„Не дѣлай другому того, чего самъ себѣ не желаешь“.

„Держи надъ собою честь и берегись, чтобы кого до бѣды не довести“ 8).

„Кто самъ къ себѣ вначалѣ строгъ, того хранить и Царь и Богъ“ 9).

„Кто себя отъ зла хранитъ, того чести никто не повредитъ“ 10).

„Всѣмъ—добро, никому—зло, то—законное житье“.
„Гдѣ добры въ народѣ нравы, тамъ хранятся и уставы“ 11).

2) Къ вопросу о силѣ и дѣйстви закона относятся пословицы, говорящія:

а) о строгомъ законѣ; въ практическомъ примѣненіи строгій законъ выставляется причиною совершения преступленій:

„Строгой законъ виноватыхъ творитъ и разумный тогда поневолѣ дуритъ“ 12).

7) Полное Собр. Зак. Россійск. Имп. т. VI, стр. 656 и 657.

8) 1770 г. У г. Снегирева: „Держи надъ собою честь и берегись кого до бѣды довести“.

9) 1822 г. и Сн.

10) 1822 г. и Сн.

11) 1822 г. и Сн.

12) 1822 г. и Сн.

Примѣръ въ этомъ случаѣ имѣеть заразительное вліяніе:

„Глупый погрѣшитъ одинъ, а умный соблазнить многихъ“¹³⁾.

„Одинъ разумный согрѣшитъ, а многихъ глупыхъ соблазнить“¹⁴⁾.

Такой же взглядъ на значеніе строгаго закона, хотя, быть можетъ, и не такъ рельефно, высказала Императрица Екатерина II въ своемъ „Наказѣ“: „Законы, переходящіе мѣру во благомъ, бываютъ причиною, что рождается оттуда зло безмѣрное“... „Умѣренность управляетъ людьми, а не выступленіе изъ мѣры“¹⁵⁾. „Надлежитъ, чтобы въ законахъ видно было вездѣ чистосердечіе; они даются для наказанія пороковъ и злоухищреній: и такъ надобно имъ самимъ заключати въ себѣ великую добродѣтель и незлобіе“¹⁶⁾.

б) О законахъ особенныхъ, частныхъ, свойственныхъ той или другой мѣстности, тому или другому народу:

„Что городъ, то норовъ; что деревня, то обычай“.

„Что городъ, то норовъ; что деревня, то обрядня; что дворъ, то говоръ“¹⁷⁾.

„Что сторона, то и новизна“¹⁸⁾.

„Подъ всяку пѣсню не подплатишь, подъ всяки нравы не подладишь“¹⁹⁾.

„Съ волками жить—по—волчьи выть“.

„Попалъ къ волкамъ, съ волками вой и вмѣстѣ волчьи пѣсни пой“.

„Чей хлѣбъ ѣшь, того и обычай тѣшь“.

„Въ какомъ народѣ живешь, того и обычая держись“²⁰⁾.

„Съ своимъ уставомъ въ чужой монастырь не суйся“²¹⁾.

¹³⁾ Кург., 1770, 1822 гг. и Сп.

¹⁴⁾ Сп.

¹⁵⁾ „Наказъ“, изд. 1770 г., стр. 34, §§ 65 и 66.

¹⁶⁾ Тамъ же, стр. 294, § 453.

¹⁷⁾ Д. У г. Закревскаго: „Що городъ, то норовъ; що голова, то розумъ“.

¹⁸⁾ Д. У г. Закревскаго: „Каждый

край має свой обычай“. „Що край, то иньшій обычай“.

¹⁹⁾ 1822 г. и Сп.

²⁰⁾ Д.

²¹⁾ Въ сборн. 1770 и 1822 гг. и у г. Снегирева: „Въ чужой монастырь съ своимъ уставомъ не ходять“.

в) О дѣйствиі закона во времени:

„Законъ назадъ не дѣйствуетъ“.
„Законъ назадъ не пишется“²²⁾.

г) О бездѣйствиі закона при силѣ и произволѣ со стороны исполнителей:

„Сила законъ ломить“²³⁾.
„Гдѣ сила владѣетъ, тамъ законъ уступаетъ“²⁴⁾.
„Что мнѣ законы, коли судьи знакомы“²⁵⁾.
„Законы-то—святы, да исполнители—супостаты“.
„Не всякій пруть по закону гнуть“.
„Законъ — что дышло, куда поворотить, туда и
вышло“.
„Законъ—дышло: куда хочешь, туда и воротишь“²⁶⁾.
„Законъ, какъ паутина: шмель проскочить, а муха
увязнетъ“²⁷⁾.

д) Объ отмѣнѣ закона и о появленіи новаго:

„Кто законы пишетъ, тотъ ихъ и ломаетъ“²⁸⁾.
„Нужда законъ измѣняетъ“²⁹⁾.
„Нужда свой законъ пишетъ“³⁰⁾.

²²⁾ Д.

²³⁾ Сн. и Д.

²⁴⁾ 1770, 1822 гг., Кург. и Сн.

²⁵⁾ Д.

²⁶⁾ Д. Эта пословица встрѣчается у П. А. Матвѣева въ „Очеркахъ народн. юридич. быта Самарской губ.“ Зап. Имп. Русск. Геогр. общ. по отд. этнограф. СПб. 1878 г., т. VIII, стр. 44.

²⁷⁾ Кург., 1822 г., Сн. и Д. Въ сборн. 1770 г.: „Законъ, какъ паутина; шмель пробьется, а муха не увязнетъ“.

²⁸⁾ Д. У г. Закревскаго: „Единя руки права пишутъ, единя и жмутъ“.

²⁹⁾ 1822 г., Сн. и Д.

³⁰⁾ Сн. и Д.

ОТДѢЛЪ II.

Пословицы и поговорки, относящіяся къ государственному праву.

Здѣсь приходится указать пословицы и поговорки, относящіяся къ верховной власти и къ должностнымъ лицамъ, или вообще состоящимъ на службѣ, какъ подчиненнымъ органамъ.

1) О ВЕРХОВНОЙ ВЛАСТИ.

Пословицы приравниваютъ Царя къ Богу:

„Безъ Бога свѣтъ не стоитъ, безъ Царя земля не правится“³¹⁾.

„До Бога—высоко, а до Царя—далеко“³²⁾.

„Богатъ Богъ милостью, Государь—жалостью“³³⁾.

„Чего Богъ не изволитъ, того и Царь не изволитъ“³⁴⁾.

„Царь повелѣваетъ, а Богъ на истинный путь направляетъ“³⁵⁾.

„Грозенъ Царь, да милостивъ Богъ“.

Близость подданныхъ къ Царю—то служить причиною полученія ими разнаго рода благодѣяній:

„При солнцѣ—тепло, а при Государѣ—добро“³⁶⁾.

„Близъ Царя—близъ чести“,—

то вызываетъ страшную кару для провинившихся:

„Царевъ гнѣвъ—посоль смерти“³⁷⁾.

„Близъ Царя—близъ смерти“.

³¹⁾ Сн. и Д.

³²⁾ Или: „Богъ—высоко, а Царь—далеко“. „До неба—высоко, а до Царя—далеко“.

³³⁾ Сн. и Д.

³⁴⁾ Сн.

³⁵⁾ 1770, 1822 гг. и Сн.

³⁶⁾ Сн.

³⁷⁾ 1770, 1822 гг., Сн. и Д.

По взгляду народному, Царю трудно угодить на всѣхъ подданныхъ:

„Ни солнышку на всѣхъ не угрѣть, ни Царю на всѣхъ не угодить“³⁸⁾.

При этомъ указывается:

„Царь милостивъ, да милости его проходятъ сквозь боярское рѣшето“³⁹⁾.

„Жалуется Царь, да не жалуется псарь“.

Отдается преимущество тому, чтобы одинъ Царь правилъ государствомъ:

„Народъ—тѣло, а Царь—голова“⁴⁰⁾.

„Гдѣ ни жить, а одному Царю служить“⁴¹⁾.

„Горе тому дому, коимъ владѣетъ жена; горе царству, коимъ владѣютъ многие“⁴²⁾.

Положеніе государства безъ Царя приравнивается къ положенію вдовы:

„Безъ Царя—земля вдова“⁴³⁾.

2) О ДОЛЖНОСТНЫХЪ ЛИЦАХЪ.

Необходимость должностныхъ лицъ, какъ органовъ управленія, чрезъ которые верховная власть проявляетъ свою волю, указывается въ слѣдующихъ пословицахъ:

„Царь безъ слугъ, какъ безъ рукъ“⁴⁴⁾.

„Царь благими воеводы смиряетъ міра невзгоды“⁴⁵⁾.

³⁸⁾ Д.

³⁹⁾ Сн.

⁴⁰⁾ 1822 г., Сн. и Д.

⁴¹⁾ Сн. и Д.

⁴²⁾ Сн.

⁴³⁾ Д.

⁴⁴⁾ Д.

⁴⁵⁾ Сн.